

# Preguntas y respuestas frecuentes

## ¿Qué es Speak Up?

Speak Up es una herramienta integral y confidencial para presentar denuncias que ayuda a todas las personas de la empresa y a terceros relacionados a colaborar de forma aunada con el fin de abordar los casos de incumplimiento al Código de conducta, a las políticas de la empresa y a las leyes locales para ayudar a crear un ambiente de trabajo positivo. La herramienta es proporcionada por EthicsPoint.

## ¿Cómo se mantiene la confidencialidad en Speak Up?

En la medida en que sea razonable, la información se tratará en forma confidencial. Solo las personas autorizadas tienen acceso al sistema y la información está sujeta a las leyes y normas para la protección de los datos. El sistema no rastrea las llamadas telefónicas. Además, no se generan ni se mantienen registros de conexión a Internet que contengan direcciones IP.

## ¿La línea telefónica directa también es confidencial y anónima?

Sí. Se le pedirá que proporcione la misma información que brindaría en una denuncia realizada por Internet; el entrevistador anotará sus respuestas directamente en el entorno seguro de Speak Up. A las denuncias realizadas a través de la línea telefónica directa se les aplican las mismas medidas de seguridad y confidencialidad durante la entrega que en las denuncias realizadas a través de Internet.

## ¿A dónde van estas denuncias? ¿Quién tiene acceso a ellas?

Las denuncias ingresan directamente a un servidor seguro a fin de evitar cualquier posible vulneración a la seguridad. Estas denuncias están disponibles solamente a investigadores específicos dentro de la empresa que estén a cargo de evaluar la denuncia, según el tipo de problema y el lugar del incidente.

## ¿Qué tipo de situaciones debo denunciar?

Puede denunciar cualquier irregularidad o casos de incumplimiento relativos al Código de Conducta de Sandvik, a las políticas de la empresa o a las leyes locales. Sin embargo, hay algunas diferencias entre los países. Cuando ingrese al sistema y especifique el país verá las opciones disponibles y los problemas que puede denunciar.

## ¿Qué sucede si el problema en cuestión se produce en un país diferente al que trabajo?

El factor de decisión recae en qué país se produjo el problema.

**No estoy seguro de que lo que observé o escuché sea un incumplimiento al Código de conducta de Sandvik, a las políticas de la empresa o a las leyes locales, pero no me parece correcto. ¿Qué debo hacer?**

Presentar una denuncia. Preferimos que denuncie una situación que resulte ser inofensiva a dejar que un posible comportamiento no ético no sea verificado porque usted no estaba seguro.

### **¿Qué pasa si mi jefe u otros gerentes están implicados en el incumplimiento?**

Speak Up y los protocolos de distribución de las denuncias están concebidos para que las partes implicadas no sean notificadas de una investigación en curso. Sin embargo, en algunos países las leyes locales indican que la parte implicada debe ser notificada, lo que se facilita mediante un proceso definido y no lo realiza el sistema de manera automática. Las denuncias están disponibles solamente a investigadores específicos dentro de la empresa que estén a cargo de evaluarlas, por lo tanto la persona implicada nunca tiene acceso a la denuncia.

### **¿Cómo denuncio problemas que no se pueden denunciar a través de Speak Up?**

Denuncie esos problemas a su supervisor/gerente, a su gerente de RR. HH., al director de Cumplimiento o a la Oficina de ética.

### **¿Qué pasa si recuerdo algo importante acerca del incidente después de haber presentado la denuncia?**

Cuando usted presenta una denuncia, ya sea a través de Internet o a través del Centro de contacto de Speak Up, recibirá una clave de denuncia única y se le pedirá que seleccione una contraseña. Con la clave de denuncia y su contraseña, puede regresar al sistema Speak Up, ya sea a través de Internet o por teléfono y tener acceso a la denuncia original. En ese momento puede agregar más detalles

### **¿Es posible que denuncie irregularidades de manera anónima?**

Sí. Si las leyes locales lo permiten, puede denunciar irregularidades de manera anónima.

### **¿Puede haber represalias si denuncio un caso?**

Sandvik no acepta ninguna represalia en contra de empleados o socios comerciales que denuncien irregularidades de buena fe. Si cree que ha sufrido represalias de cualquier tipo, haga una denuncia a fin de que la empresa pueda investigar.

### **¿Cómo puedo recibir comentarios sobre la denuncia que he realizado?**

Después de enviar su denuncia, se le proporcionará una clave de denuncia y se le pedirá que cree una contraseña. Con estas dos piezas de identificación, usted puede hacer un seguimiento de la denuncia al visitar el portal de Speak Up o al comunicarse con la línea directa.

### **¿Qué debo hacer si pierdo mi clave de denuncia o mi contraseña?**

Debido al alto grado de confidencialidad que se mantiene en las denuncias, si usted pierde la clave de su denuncia o contraseña, deberá presentar una nueva denuncia. Puede mencionar en su nueva denuncia que esta se relaciona con una denuncia que presentó con anterioridad.